

# Guía de inicio rápido

Instalación del software suministrado  
Utilización del "WALKMAN"

NWZ-WH505/WH303



Acceda a la Guía de Ayuda online (versión completa).  
**Para PC o smartphones**  
Aunque la navegación es gratuita, podría aplicarse una tarifa de comunicación de acuerdo con el contrato de su operador.



[http://rd1.sony.net/help/dmp/nwzwh300\\_500/es/](http://rd1.sony.net/help/dmp/nwzwh300_500/es/)

## REPRODUCTOR DE MÚSICA DIGITAL

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA

### Acerca de los manuales

En esta Guía de inicio rápido solamente se explican las instrucciones básicas para instalar el software suministrado. Puede consultar información detallada y las instrucciones de funcionamiento en la Guía de ayuda (documento HTML) incluida en el software suministrado después de la instalación.



\* 4 4 6 7 8 5 7 4 1 \* (1)

## Contenido

Compruebe los elementos incluidos en el paquete.

"WALKMAN" (1)



- Cable USB (1)
- Cable de los auriculares (1)
- Guía de inicio rápido (este manual)

## Acerca del sistema operativo

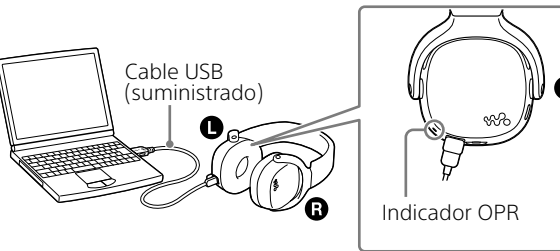
Confirme que el sistema operativo es Windows XP\*1 (Service Pack 3 o posterior), Windows Vista\*2 (Service Pack 2 o posterior), Windows 7\*2 (Service Pack 1 o posterior) o Windows 8.

\*1 Excepto versiones de 64 bits.  
\*2 El [Modo de compatibilidad] para Windows XP no es compatible.

Para un ordenador Mac, el sistema operativo debe ser Mac OS X v10,6 o posterior. Los sistemas operativos no mencionados no son compatibles.

Este producto es a la vez un "WALKMAN" y unos auriculares. Además de transferir música directamente al Walkman y poder escuchar música en él, también puede usarse como unos auriculares normales. A tal efecto, coloque el interruptor POWER en la posición OFF y conecte el Walkman a otro reproductor de música. En este manual se utiliza el término "Walkman" para referirse a este producto.

## Conexión del "WALKMAN" al ordenador y carga de la batería



### 1 Conecte el Walkman a un ordenador encendido mediante el cable USB (suministrado).

Se iniciará la carga. El indicador OPR (funcionamiento) se ilumina.

### Notas sobre la carga mediante el ordenador

- Cargue la batería cuando el indicador OPR parpadee alternativamente en color verde y en color naranja. Cuando la batería está prácticamente agotada, el indicador OPR parpadea alternativamente en color rojo y en color naranja.
- Durante la carga de la batería, el indicador muestra el estado de carga del Walkman. Se ilumina en naranja: Se está cargando. Está apagado: La unidad está cargada completamente o no se está cargando.
- El tiempo de carga es aproximadamente de 2 hora. Cuando el Walkman esté totalmente cargado, desconéctelo del ordenador. En un ordenador Mac, para desconectar el Walkman haga clic en el icono de expulsión de [WALKMAN] en la barra lateral de Finder.

- Si el ordenador entra en un modo de ahorro de energía, como el modo de suspensión o de hibernación, mientras el Walkman está conectado a través del cable USB (suministrado), el Walkman seguirá consumiendo alimentación de la batería, hasta descargarla.
- La primera vez que utilice el Walkman o tras no haberlo utilizado durante un período de tiempo considerable, es posible que pasen algunos minutos hasta que el ordenador lo reconozca, aunque ya se haya iniciado la carga (el indicador OPR se ilumina en naranja). Compruebe si el ordenador ha reconocido el Walkman unos 10 minutos después de haberlo conectado al ordenador.
- El Walkman no se puede usar mientras se está cargando.
- Para evitar que la batería se deteriore, cárguela al menos una vez cada seis meses o cada año.

## Instalación del software suministrado

### Instalación de WALKMAN Guide y Media Go (para Windows)

#### 1 Conecte el Walkman a un ordenador encendido mediante el cable USB (suministrado).

#### 2 En el ordenador, realice los siguientes procedimientos.

- Windows 7 o anterior: Seleccione [Inicio] - [Mi PC] o [Equipo] - [WALKMAN] - [Storage Media] - [FOR\_WINDOWS].
- Windows 8: Seleccione [Escritorio] en la [Pantalla de inicio] para abrir el [Explorador de archivos]. En la lista [Equipo], seleccione [WALKMAN] - [Storage Media] - [FOR\_WINDOWS].

#### 3 Haga doble clic en [Setup.exe].

- Aparece el asistente de instalación.
- Cuando ejecute [Setup.exe], el archivo [Setup.exe] de la carpeta [FOR\_WINDOWS] del Walkman se copiará en el ordenador para crear una copia de seguridad, y WALKMAN Guide y Media Go se instalarán en el ordenador.
  - Si [Setup.exe] no se inicia, copie el archivo [Setup.exe] en el escritorio y haga doble clic en él.

#### 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cuando finalice el asistente de instalación, aparecerán los accesos directos WALKMAN Guide y Media Go en el escritorio del ordenador. La Guía de Ayuda se encuentra incluida en la WALKMAN Guide.

### Instalación de la Guía de ayuda y el software Content Transfer (para Mac)

#### 1 Conecte el Walkman a un ordenador encendido mediante el cable USB (suministrado).

#### 2 En el ordenador, seleccione [WALKMAN] en la barra lateral de Finder y abra la carpeta [FOR\_Mac].

#### 3 Haga doble clic en el icono del instalador del software pertinente:

Para instalar la Guía de ayuda: [Help\_Guide\_Installer\_for\_Mac]  
Para instalar el software Content Transfer: [ContentTransfer.pkg]

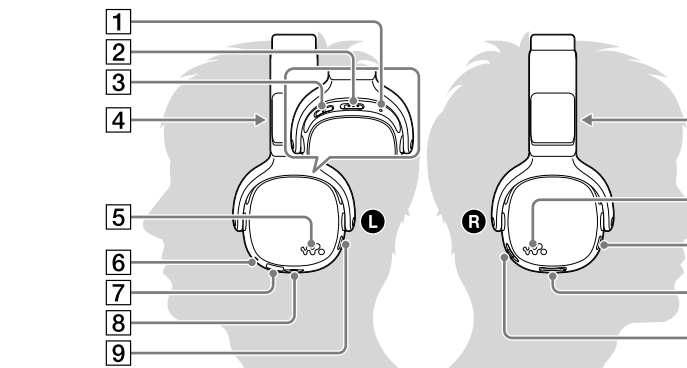
#### 4 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cuando el instalador finaliza, el alias (acceso directo) del software instalado (Guía de ayuda o el software Content Transfer) aparecerá en el escritorio de su ordenador.

### Sugerencia

- Antes de intentar eliminar el software del Walkman, si es necesario, copie la carpeta [FOR\_MAC] en su ordenador Mac para disponer de una copia de seguridad.

## Componentes y controles



- 1 Botón RESET**
- 2 Interruptor POWER**
- 3 Interruptor OUTPUT**  
(auriculares)  
⊘ (altavoces integrados)
- 4 Built-in speakers**
- 5 Luces**
- 6 Indicador OPR (funcionamiento)**
- 7 Toma Micro USB**
- 8 Toma HEADPHONES**
- 9 Botón SOUND/ILLUMINATION**
- 10 Botón SHUFFLE/PLAY LIST**
- 11 Botón VOLUME -/+\*1**
- 12 Palanca de ajuste (◀◀/▶▶/▶▶▶)**  
Pulse ▶▶ para iniciar o poner en pausa la reproducción. Mantenga pulsado ▶▶ más de 1 segundo durante la reproducción para iniciar la reproducción ZAPPIN. Desplace la palanca hacia ▶▶▶ o ◀◀ para saltar a la canción siguiente o a la anterior. Desplace la palanca hacia ▶▶▶ o ◀◀ y sujétela durante más de 1 segundo para ir al principio de la carpeta anterior o siguiente.

\*1 Hay un punto en relieve. Utilícelo como ayuda para ajustar el volumen.

## Acerca del funcionamiento del volumen (solo para países/zonas que cumplen las Normativas europeas)

La primera vez que el volumen se ajusta por encima de un nivel determinado\*1, se emitirá una alarma (pitido) y se mostrará la advertencia "Check the volume level" como medida de protección para los oídos. La alarma y la advertencia se pueden cancelar tocando cualquier botón.


### Nota

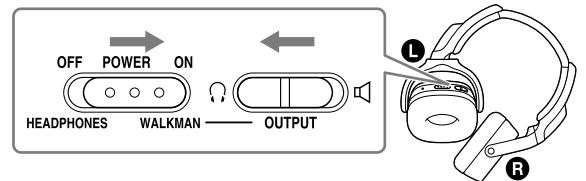
- El volumen se puede ajustar por encima del nivel especificado\*1 una vez cancelada la alarma y la advertencia.
  - Tras el aviso inicial, la alarma y la advertencia se repiten cada 20 hora acumuladas durante las cuales el volumen ha estado ajustado por encima del nivel especificado\*1. Cuando esto sucede, el volumen cambia automáticamente al nivel [7].
  - Si el volumen se ha ajustado por encima del nivel especificado\*1 y apaga el Walkman, el volumen recupera automáticamente el nivel específico\*1.
- \*1 Nivel específico = [17]

## Cómo encender el Walkman y ponérselo en los oídos

**1 Compruebe el lado izquierdo (L) y el derecho (R) del Walkman.**

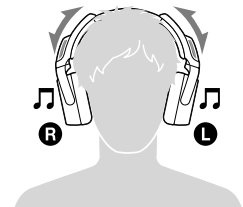
**2 Para encender el Walkman, deslice el interruptor POWER situado en el lado izquierdo hacia ON (L).**

Asegúrese también de que el interruptor OUTPUT del lado izquierdo (L) esté ajustado en  (auriculares).




**3 Colóquese el Walkman sobre los oídos.**

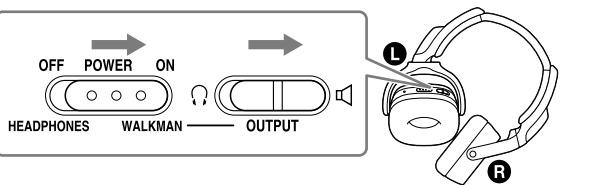
Ajuste la parte deslizante hasta que los auriculares queden perfectamente colocados sobre los oídos.



## Colocación del Walkman en el cuello

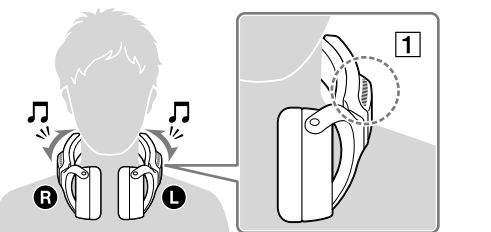
Puede llevar el Walkman colgado del cuello y escuchar música por los altavoces.

**1 Deslice el interruptor POWER hacia ON y el interruptor OUTPUT hacia  (altavoces integrados) en el lado izquierdo (L) del Walkman.**

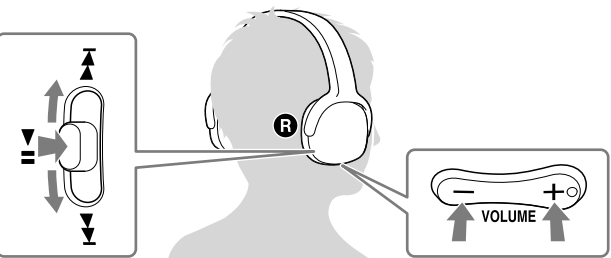


**2 Puede colgarse el Walkman del cuello con los lados izquierdo y derecho correctamente colocados y con los altavoces (1) orientados hacia arriba.**


Ajuste la parte deslizante hasta que los altavoces se encuentren en la posición adecuada.




## Reproducción de música






### Reproducción de canciones

Pulse el botón  (palanca de ajuste) en el lado derecho (R).

### Para poner en pausa la reproducción

Pulse el botón  (palanca de ajuste) en el lado derecho (R).

### Cómo saltar a la canción anterior/siguiente

Deslice el botón  (palanca de ajuste) hacia  (anterior) o hacia  (siguiente).

### Ajuste del volumen

Pulse el botón VOLUME +/- en el lado derecho (R).

## Escuchar música de otros reproductores

Puede escuchar la música de un teléfono inteligente u otro reproductor conectándolo al Walkman mediante el cable de los auriculares (suministrado).

### Nota

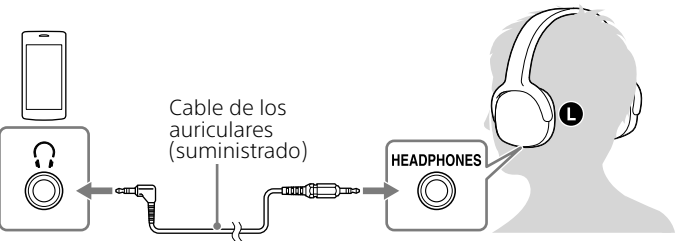
- Cuando se utiliza de este modo, el Walkman funciona únicamente como unos auriculares, por lo que no es posible usar sus funciones de reproductor. Utilice las funciones de reproducción del reproductor.
- No se emitirá sonido por los altavoces del Walkman mientras se está escuchando música de otro reproductor que está conectado al Walkman.

**1 Deslice el interruptor POWER en el lado izquierdo (L) del Walkman hacia OFF/HEADPHONES.**

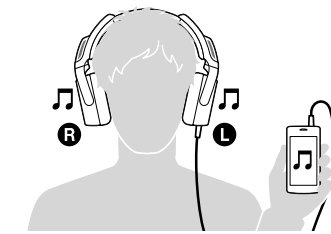
**2 Conecte el cable de los auriculares (suministrado) a la toma HEADPHONES en el lado izquierdo (L).**

**3 Conecte el otro extremo del cable al reproductor.**

**4 Colóquese el Walkman sobre los oídos.**



**5 Inicie la reproducción en el reproductor.**



## Solución de problemas

Si el Walkman no funciona correctamente, siga estos pasos para resolver el problema.

**1 Busque los síntomas del problema en la sección “Solución de problemas” de la Guía de ayuda (documento HTML) e intente llevar a cabo las medidas correctivas que se indican.**

Para obtener detalles sobre la solución de problemas, consulte también las tablas de la derecha.

**2 Conecte el Walkman al ordenador para cargar la batería.**

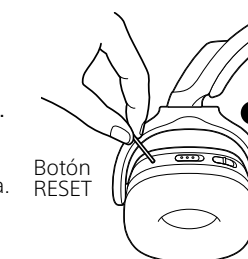
Algunos problemas se resuelven cargando la batería.

**3 Pulse el botón RESET con un bolígrafo o un clip, etc.**

Cuando reinicie el Walkman, asegúrese de que se cumplan las siguientes condiciones.

- El Walkman no está conectado al ordenador.
- El Walkman no está reproduciendo música.

**4 Busque información relacionada con el problema en la guía de ayuda de cada software.**



**5 Busque información acerca del problema en alguno de los sitios web de asistencia al cliente.**

Para obtener información sobre los sitios web de asistencia al cliente, consulte “Información actualizada”.

**6 Si las indicaciones anteriores no sirven para resolver el problema, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.**

### Síntoma

El Walkman no puede cargar la batería.

- El cable USB no está conectado de forma correcta a una toma USB del ordenador.
  - Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
  - Utilice el cable USB suministrado.
- La batería se carga a una temperatura ambiente fuera del intervalo de 5 °C a 35 °C
  - Cargue la batería a una temperatura ambiente entre 5 °C y 35 °C.
- El ordenador no está encendido.
  - Encienda el ordenador.
- El ordenador entra en estado de Suspensión o Hibernación.
  - Saque el ordenador del estado de Suspensión o Hibernación.
- Se está utilizando un concentrador USB.
  - Es posible que la conexión del Walkman mediante un concentrador USB no funcione correctamente. Conecte el Walkman directamente al ordenador mediante el cable USB (suministrado).
- El sistema operativo instalado en el ordenador no es compatible con el Walkman.
  - Para cargar el Walkman, conecte el Walkman a un ordenador cuyo sistema operativo sea compatible con el Walkman.

### Síntoma

El ordenador no reconoce el Walkman.

- El Walkman no está correctamente conectado al ordenador mediante el cable USB (suministrado).
  - Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo correctamente y con firmeza tanto al Walkman como al ordenador.
- El nivel de energía restante de la batería es bajo o no es suficiente.
  - Recargue la batería. La primera vez que utilice el Walkman o tras no haberlo utilizado durante un período de tiempo considerable, es posible que pasen algunos minutos hasta que el ordenador lo reconozca, aunque ya se haya iniciado la carga (el indicador OPR se ilumina en naranja). Compruebe si el ordenador ha reconocido el Walkman unos 10 minutos después de haberlo conectado al ordenador.
- El ordenador está ejecutando un software que no es el mismo que se utilizó para la transferencia.
  - Desconecte el cable USB (suministrado), espere unos minutos y, a continuación, vuelva a conectarlo. Si el problema continúa, desconecte el cable USB (suministrado), reinicie el ordenador y, a continuación, vuelva a conectar el cable USB (suministrado).

Durante la reproducción de una canción, de repente se inicia el tema siguiente.

- El Walkman puede reproducir en modo ZAPPIN. Consulte los detalles en la Guía de ayuda.

## Precauciones

### Información sobre leyes y marcas comerciales

Para obtener información sobre leyes, normativas y derechos de marcas comerciales, consulte la “Información importante” incluida en el software suministrado. Para leerla, instale en el ordenador el software suministrado.

### Acerca de los auriculares

- Evite escuchar la unidad a un volumen muy alto, ya que la escucha prolongada afectaría su oído.
- A un volumen alto, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible. Evite escuchar la unidad en situaciones en las que no deba perder la audición, por ejemplo, conduciendo un automóvil o en bicicleta.
- Como los auriculares suministrados son de diseño abierto, el sonido se emite al exterior. Procure no molestar a las personas que estén cerca de usted.

### Fuente de alimentación

Batería recargable de Iones de Litio incorporada, cc 3,7 V (Batería recargable de iones de Litio integrada) Alimentación USB (desde un ordenador a través de la clavija de Puerto Serial Universal USB A) de cc 5 V

### Acerca de los auriculares internos

Las almohadillas cierran herméticamente los oídos. Por lo tanto, dese cuenta de que hay un riesgo de sufrir daños en los oídos o los tímpanos si aplica una presión fuerte a las almohadillas o si se las quita bruscamente de los oídos. Cuando termine de usar las almohadillas, quíteselas con cuidado.

### Información actualizada

Si tiene problemas o dudas sobre este producto o desea información acerca de los elementos compatibles con este producto, visite los sitios web siguientes.

Para clientes de EE. UU.:  
<http://www.sony.com/walkmansupport>

Para clientes de Canadá:  
<http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Para clientes de Latinoamérica:  
<http://www.sony-latin.com/index.crp>

Para clientes de Europa:  
<http://support.sony-europe.com/dna/wm/>

Para clientes de Asia, Oceanía y África:  
Inglés: <http://www.sony-asia.com/support>

Coreano: <http://scs.sony.co.kr/walkman/>  
Chino simplificado: <http://service.sony.com.cn/KB/>  
Chino tradicional: <http://service.sony.com.tw/>

Para clientes que han adquirido modelos en el extranjero:  
<http://www.sony.co.jp/overseas/support/>